



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C111.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006 - Bauarbeiten: Genehmigung der technischen- und verwaltungsmäßigen Abnahme - einzige Abnahmeurkunde - und Freischreibung der Bankgarantie der Gasser Paul GmbH aus St. Lorenzen - CIG B5DE771B24

Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C111.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturno CUP G55E22001190006 - Lavori di costruzione: Approvazione tecnica e amministrativa di collaudo - atto unico di collaudo - e restituzione della fideiussione bancaria alla Gasser Paul s.r.l. di San Lorenzo di Sebato - CIG B5DE771B24

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

31.08.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick
Dorfmann Christian
Unterfrauner Adelheid
Unterfrauner Hedwig
Waldboth Dietmar

Bürgermeister – Sindaco
Gemeindereferent – Assessore
Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Gemeindereferent – Assessore
Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Unterfrauner Adelheid

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C1I1.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006 - Bauarbeiten: Genehmigung der technischen- und verwaltungsmäßigen Abnahme - einzige Abnahmeurkunde - und Freischreibung der Bankgarantie der Gasser Paul GmbH aus St. Lorenzen - CIG B5DE771B24

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Die Gemeindesekretärin und Verantwortliche des Finanzdienstes Dr. Petra Niederbrunner erklärt mit der digitalen Signatur des Beschlusses ihr vorhergehendes positives zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito

Es wird vorausgeschickt, dass

- in der Gemeinde Feldthurns das sogenannte „Zentrum Mittermesser“ realisiert wird;
- das Projekt in drei Bauphasen verwirklicht werden soll:
PHASE 1) Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes sowie Errichtung einer Mensa für die Grundschule;
PHASE 2) Errichtung eines Kindergartens
PHASE 3) Errichtung von Wohnungen für das betreute und begleitete Wohnen
- mit Beschluss Nr. 106/24.02.2025 das von der Bietergemeinschaft RTP Centro Mittermesser ausgearbeitete Ausführungsprojekt zum LOS 1 der ersten Bauphase: Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns mit einem Kostenrahmen von 2.329.472,84 Euro genehmigt wurde, davon 1.574.351,56 Euro für Bauleistungen inkl. Sicherheitskosten von 62.746,37 Euro und 755.121,28 Euro für Gelder zur Verfügung der Verwaltung;

Festgestellt, dass

- mit Ausschussbeschluss Nr. 147/28.03.2025 die Bauarbeiten an das Unternehmen Gasser Paul GmbH aus St. Lorenzen (BZ) zum Betrag von 1.237.108,06 Euro (inkl. 62.746,37 Euro Sicherheitskosten) zuzüglich 10% MwSt., insgesamt 1.360.818,87 Euro vergeben wurden. Am 16. Mai 2025 wurde das entsprechende Auftragschreiben – Privaturkunde Nr. 152/2025 – von beiden Vertragsparteien unterzeichnet.
- dass mit Beschluss Nr. 283/29.06.2026 der Endstand der Bauarbeiten bis einschließlich 30.03.2026 in Höhe von 1.120.539,98 Euro zuzüglich 10% MwSt., insgesamt 1.232.593,98 Euro genehmigt wurde;
- dass dem Unternehmen Gasser Paul GmbH der Betrag von 1.116.928,52 euro (Endstand abzüglich Garantierückbehalt) zuzüglich 10% MwSt. ausgezahlt und liquidiert wurde;

Der Abnahmeprüfer Herr Dr. Ing. Paul Schmidt vom Hoch-

Oggetto: Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C1I1.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo CUP G55E22001190006 - Lavori di costruzione: Approvazione tecnica e amministrativa di collaudo - atto unico di collaudo - e restituzione della fidejussione bancaria alla Gasser Paul s.r.l. di San Lorenzo di Sebato - CIG B5DE771B24

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

La segretaria comunale e responsabile del servizio finanziario dott.ssa Petra Niederbrunner dichiara con la firma digitale del presente atto in relazione alle sue competenze di avere espresso il previo parere positivo in ordine alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Si premette, che

- nel comune di Velturmo è in costruzione il cosiddetto "Centro Mittermesser".
- il progetto dovrà essere realizzato in tre fasi:
FASE 1) Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani e costruzione di una mensa per la scuola elementare;
FASE 2) Costurzione di una scuola materna;
FASE 3) Costruzione di appartamenti per accompagnamento e assistenza abitativa
- con delibera n. 106/24.02.2025 è stato approvato il progetto esecutivo per il Lotto 1 della prima fase: Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo, elaborato dalla riunione temporanea di professionisti RTP Centro Mittermesser, con costi stimati di 2.329.472,84 euro, di cui 1.574.351,56 euro per lavori di costruzione inclusi i costi di sicurezza di 62.746,37 euro e 755.121,28 euro per somma a disposizione dell'amministrazione;

Constatato che

- con propria delibera n. 147/28.03.2025 le opere di costruzione sono stati appaltati alla ditta Gasser Paul s.r.l. di San Lorenzo di Sebato (BZ) per un importo di 1.237.108,06 euro (incluso costi di sicurezza di 62.746,37 euro) più l'IVA del 10%, quindi in totale 1.360.818,87 euro. Il 16 maggio 2025 entrambe le parti contraenti hanno firmato la corrispondente lettera d'ordine - contratto privato n. 152/2025.
- che con delibera della giunta n. 283/29.06.2026 è stato approvato lo stato finale delle opere da impresario costruttore a tutto il 30.03.2026 di 1.120.539,98 euro più l'IVA del 10%, in totale 1.232.593,98 euro.
- che alla Gasser Paul srl finora è stato versato e liquidato l'importo di 1.116.928,52 euro (stato finale meno ritenuta a garanzia) più l'IVA del 10%;

Il collaudatore sig. dott. ing. Paul Schmidt dello studio di

und Tiefbaubüro Tecnoplan aus Brixen legt die technische und verwaltungsmäßige Abnahme der Bauarbeiten – Einzige Abnahmeurkunde mit Datum 21.08.2026 vor.

Die Arbeiten wurden ordnungsgemäß durchgeführt und innerhalb der vorgesehenen Frist fertiggestellt, sodass eine Genehmigung der Unterlagen gerechtfertigt erscheint.

Das Restguthaben (Garantierückbehalt) von 3.611,46 Euro zuzüglich 10% MwSt. wird nach Vorlage der Rechnung an die Gasser Paul GmbH liquidiert und ausbezahlt.

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- das GvD 36/2023 und in das LG Nr. 16/2015 i.g.F.;
- die Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage für öffentliche Bauarbeiten, welche erklärt, dass die Firma in Ordnung ist zum Zwecke des DURC;
- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) die vom Abnahmeprüfer Herrn Dr. Ing. Paul Schmidt, vom Bauleiter Herrn Dr. Arch. Mattia Arcaro und vom ausführenden Unternehmen Gasser Paul GmbH unterzeichnete einzige Abnahmeurkunde vom 21.08.2026, hinsichtlich der Bauarbeiten zur „Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C111.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006“ wird genehmigt;
- 2) Folgende Zahlungsanweisungen welche der **kommerziellen Tätigkeit** der Gemeinde zugeordnet werden, werden genehmigt:

3.611,46 Euro zuz. 10% MwSt., insg. 3.972,61 Euro an die Firma Gasser Paul GmbH;

- 3) Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verbucht:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Beschreibung Deutsch	Beschreibung Italienisch	Verpflichtung	Jahr/anno
3.972,61 €	04022.02 10300	1	U.2.02.01.03.999	Möbel und Ausstattungen - GRUNDSCHULE - Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns - CUP G55E22001190006	Mobili e arredi - SCUOLA ELEMENTARE - Centro Mittermesser - Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo - CUP G55E22001190006	343/2025	2026

- 4) Die Bürgschaftserklärung Nr. 7896106/70 für die **endgültige Kaution** gemäß Art. 117 del GvD Nr. 36/2023 in Höhe von **Euro 24.742,16** und ausgestellt von der Südtiroler Sparkasse AG im Interesse der Gasser Paul GmbH aus St. Lorenzen wird in jeglicher Hinsicht freigeschrieben;

Zudem

b e s c h l i e ß t

progettazione civile e ambientale Tecnoplan di Bressanone presenta il collaudo tecnico amministrativo dei lavori - atto unico di collaudo dd. 21.08.2026.

I lavori sono stati eseguiti regolarmente ed ultimati entro i termini fissati, pertanto l'approvazione dei documenti sopra indicati pare giustificato.

Il saldo residuo (ritenuta a garanzia) di 3.611,46 euro, maggiorato dell'IVA al 10%, verrà liquidato e corrisposto alla Gasser Paul GmbH previa presentazione della fattura.

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- il D.Leg. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015 n.t.v.;
- nel documento unico di regolarità contributiva per appalti di lavori pubblici, la quale dichiara che l'impresa risulta regolare ai fini del DURC;
- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) di approvare l'atto unico di collaudo dd. 21.08.2026 sottoscritto dal direttore dei lavori dott. Arch. Mattia Arcaro, dal collaudatore dott. Ing. Paul Schmidt e dalla ditta appaltatrice Gasser Paul srl, per le opere da impresario costruttore riguardante la *“Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 – PNRR M4C111.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo CUP G55E22001190006”*;
- 2) Vengono approvati i seguenti certificati di pagamento che sono destinati all'**attività commerciale** del comune:

3.611,46 euro più l'IVA del 10%, cioè 3.972,61 euro alla ditta Gasser Paul s.r.l.;

- 3) La relativa spesa viene imputata come di seguito:

- 4) Viene restituita e svincolata a tutti gli effetti la garanzia fideiussoria n. 7896106/70 di euro 24.742,16 per la cauzione definitiva ai sensi dell'art. 117 del D.lgs. n. 36/2023, emessa dalla Cassa di Risparmio S.p.A. nell'interesse della Gasser Paul s.r.l. di San Lorenezo di Sebato;

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

- 5) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltunggerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 5) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DIE VIZE-BÜRGERMEISTERIN – LA VICESINDACA
Unterfrauner Adelheid

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra